

**ANSMANN®**

# **ENERGY8<sup>plus</sup>**



# **RUS** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## **ПРЕДИСЛОВИЕ**

Дорогой покупатель,

Спасибо за покупку зарядного устройства ANSMANN ENERGY 8 PLUS. Инструкция по эксплуатации поможет использовать все функциональные возможности зарядного устройства оптимальным образом. Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием! Надеемся, Вы получите удовольствие от использования нашей продукции.

Команда ANSMANN

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Внимательно прочтите инструкцию перед использованием устройства!

Не используйте устройство при наличии следов повреждения корпуса, сетевой вилки или кабеля.

При необходимости ремонта обращайтесь в специализированный сервисный центр.

Подходит для заряда только NiCd/NiMH аккумуляторов. При заряде аккумуляторов других химических систем взрывоопасно!

Соблюдайте полярность (+/-)!

Внимание! Заряжайте только качественные аккумуляторы известных производителей!

Храните зарядное устройство в сухом месте!

Во избежание риска пожара и/или удара электрическим током защищайте устройство от сырости и влаги!

Перед чисткой устройства отключите его от сети!

Не вскрывайте корпус!

Храните устройство в недоступном для детей месте!

Не оставляйте работающее устройство без присмотра взрослых!

Отключайте устройство от сети после использования!

Несоблюдение техники безопасности может привести к повреждению устройства или аккумуляторов и травме пользователя!

Для достижения наилучших результатов используйте аккумуляторы ANSMANN.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Зарядное устройство с автоматически включаемой функцией тренировки для 1-6 аккумуляторов размера AAA (R03) или AA (R6), 1-4 аккумуляторов размера C (R14) или D (R20) и для 1-2 размера «Крона» 9В

Предусмотрена возможность одновременного заряда NiCd и NiMH аккумуляторов

Состояние аккумулятора до заряда не имеет значения

Предварительный заряд небольшим током для аккумуляторов, которые долго не использовались

Автоматическое начало заряда при установке аккумулятора

Тестирование емкости вставленного аккумулятора

Микропроцессорный контроль и проверка зарядного статуса аккумулятора

Микропроцессорный контроль и индивидуальное наблюдение за каждым аккумулятором

Автоматический выбор зарядного тока

Защита от переплюсовки

Пять видов защиты от перезаряда:  $-\Delta V$  (отслеживается обратный скачок напряжения, который означает полный заряд аккумулятора),  $0\Delta V$  (определение полноты заряда для аккумуляторов, заряд которых отличается от нормального),  $dT/dt$  (отключение подачи

тока при определенном росте температуры за определенное время), тах. 1° (отключение подачи тока при превышении безопасного уровня температуры, что предотвращает повреждение аккумулятора от перегрева), предохранительный таймер (отключение быстрого заряда по истечении времени, необходимого для полного заряда аккумуляторов)

Определение неисправных аккумуляторов

Определение щелочных батареек

Автоматическое переключение в режим дозаряда и режим поддержания заряда малым током

Понятная светодиодная индикация отображает зарядный статус аккумуляторов

Импульсный блок питания (100-240В переменного тока / 50-60 Гц) для всех стандартов электрических сетей

## **ТЕСТИРОВАНИЕ ЕМКОСТИ АККУМУЛЯТОРОВ**

После установки аккумуляторов в слоты, зарядное устройство отображает степень их заряда:

Зеленый светодиод: более 80% номинальной емкости

Оранжевый светодиод: 25-80% от номинальной емкости

Красный светодиод: менее 25% от номинальной емкости

Если аккумуляторы находятся в устройстве в течение следующих 5 с., автоматически включается режим тренировки/заряда.

## **ПОКАЗАНИЯ СВЕТОДИОДОВ / РЕЖИМЫ ЗАРЯДА**

Мигающий красный/зеленый светодиод -> Режим тренировки аккумуляторов

Мигающий зеленый светодиод -> Режим

предварительного заряда

Красный светодиод -> Режим быстрого заряда

Зеленый светодиод -> аккумулятор полностью заряжен и включен режим дозаряда или режим поддержания заряда малым током

Мигающий красный светодиод -> обнаружен неисправный аккумулятор или щелочной элемент питания

## **ПОРЯДОК РАБОТЫ**

Подключите зарядное устройство к сети (100-240 В / 50-60 Гц). Для того чтобы вставить цилиндрические аккумуляторы в слот, отодвиньте в сторону плавающий боковой контакт. При этом обратите внимание на полярность (в соответствии с символами на зарядных слотах). В зарядном устройстве есть 2 двойных слота для цилиндрических аккумуляторов. В каждый из этих слотов можно вставить 2 аккумулятора размера AAA (R03)/ AA (R6) или 1 аккумулятор размера C (R14)/ D (R20). При установке в слот аккумуляторов размера C (R14) и D (R20), они должны находиться строго по центру и аккумулятор должен касаться обоих контактов. После установки аккумуляторов в слоты, степень их заряда отображается в течение 5 с. При необходимости зарядное устройство включает функцию предварительного заряда или тренировки (в зависимости от степени заряда аккумулятора) для каждого зарядного слота в отдельности перед тем, как зарядное устройство автоматически переключится на быстрый заряд. В процессе заряда аккумуляторы могут нагреваться, это нормально. После завершения быстрого заряда, устройство автоматически переключается на режим дозаряда и, немного позже, на режим поддержания заряда малым током. Поддержание заряда малым током предотвращает саморазряд аккумуляторов, пока они находятся в зарядном

устройстве. Вы можете оставлять аккумуляторы в зарядном устройстве до тех пор, пока они Вам не понадобятся.

## ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не выбрасывайте отслужившие свой срок аккумуляторы вместе с хозяйственным мусором. Сдавайте их в специальные пункты утилизации. Пожалуйста, подвергайте переработке все упаковочные материалы для охраны окружающей среды.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Для хорошей работы устройства очищайте контактные пластины от загрязнений и пыли. Перед чисткой отключите зарядное устройство от источника тока и используйте только сухую салфетку.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Вход:	100-240В / 50-60Гц
Класс защиты:	II
Зарядные токи:	6 x AAA (R03) = 400mA 6 x AA (R6) = 1000mA 4 x C (R14), D (R20) = 1000mA 2 x 9В «Крона» = 60mA

## УСТАНОВЛЕНИЕ ПРИЧИН НЕИСПРАВНОСТИ

Устройство не работает:

проверьте, правильно ли подключен сетевой кабель к розетке

проверьте, есть ли напряжение в сети; подключите другое электрическое устройство, чтобы проверить напряжение сети

Установленные аккумуляторы не заряжаются:

проверьте полярность; цилиндрические аккумуляторы должны быть установлены таким

образом, чтобы «плюс» смотрел в сторону светодиодов; установите аккумуляторы в слоты зарядного устройства в соответствии с обозначениями на слотах

убедитесь, что установленные аккумуляторы подходят для заряда; в зарядном устройстве можно заряжать только аккумуляторы NiCd/ NiMH химической системы размеров AAA (R03), AA(R6), C (R14), D (R20), «Крона» 9В

Другие неисправности:

пожалуйста, обратитесь в сервисный центр (см. Адрес)

## ОГОВОРКА ОБ ОГРАНИЧЕНИИ

Информация в инструкции по эксплуатации подлежит изменению без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственности за прямой, косвенный, сопутствующий ущерб и косвенные убытки, возникшие вследствие использования зарядного устройства и информации, приведенной в инструкции по эксплуатации.

## ГАРАНТИЯ

На зарядное устройство предоставляется 3 года гарантии. Гарантия не распространяется на повреждения зарядного устройства, вызванные течью электролита при использовании низкокачественных аккумуляторов.

ANSMANN AG

Industriestr. 10

D-97959 Assamstadt / Germany

hotline@ansmann.de

www.ansmann.de

Технические характеристики подлежат изменению без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственности за типографические ошибки и опечатки. 03/2008

## **ANSMANN AG**

Industriestr. 10  
97959 Assamstadt  
Germany  
[www.ANSMANN.de](http://www.ANSMANN.de)